THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

VOL. 17 — NO. 6 | SATURDAY, JANUARY 23, 1954. | TORONTO, ONT.

The Weekly Habit

By TOYO TAKATA

The total Nisei working force in Canada, that is, those who are gainfully employed, we would calculate to number at least 6,000. And this figure could be quite wide of the actual score, on the under-estimated side. Their total annual income must add up to quite a chunky melon, possibly at least $20,000,000. As part of Canada's manpower, their number may be an insignificant fraction of the sum total, but if they were to suddenly quit working or to shut down their businesses, the impact would be sufficient to cause noticeable dislocations and repercussions in certain areas of the country.

* * *

But in the light of past circumstances, the most striking thing about this Nisei labor force which is still growing both in numbers and in earning capacity, is the vast range of occupations in which they now gain their livelihood. If it were possible to compile a complete list of all vocations in which Niseis may be found, it would provide an intriguing bundle of facts and statistics and what's more a staggering list of trades and professions.

Won't someone take on this enormous task to fill in the statistical blanks?

While we do not have these figures, there are some conclusions that can be determined by observation and limited available information. Here again, however, we are stymied in the sense that we are unable to obtain an across-Canada picture of Niseis at work. As geography plays an important role in the kind of employment available, particularly in a vast country like Canada, we can't take the statistics from one section of the land and assume that it's applicable elsewhere.

Thus, what observation we can make is limited to eastern Canada and principally to the Toronto area.

* * *

The most significant part about Niseis at work here today is the big difference to that of our dark ages prior to the war. In those days, the Nisei were mainly unskilled and only slightly skilled workers of the lowest order on the industrial totem. Today, among the male Nisei wage-earners less than 10 percent in this area can be classified as [illegible], that is, workers employed on jobs that require no [illegible] of training. On the other hand, at least half of all Nisei industrial workers are classified as skilled workers. About the [illegible] throwback to the prewar days is that the cleaning and pressing business still claims the largest chunk of male Niseis, both as employees and owners.

The story of the female Nisei worker is just as striking. There are more girls working in offices than in any other field. We would say that they now far outnumber those in the needle trade, and as more and more girls pour out of high schools, their number will increase in amazing numbers. How many girls were employed in non-Japanese offices before the war?

* * *

As mentioned before, the cleaning and pressing business leads in the most number of Nisei males employed. Next is probably the construction line which includes all allied workers as painters, plasterers, electricians and such jobs as would tie them up with homes and buildings. Following this is the garment line, including fur workers. The fur business is interesting in that while it is not exactly a big field, the number of Niseis working on minks and muskrats is surprisingly large.

The field in which the Niseis are jumping into in large numbers is television and related lines. Seeing it as a growing industry, the Niseis are flocking into the field at both ends, the manufacturing and servicing. And it's a good field to jump into, judging by the tremendous growth of the television industry.

* * *

During the early days of the relocation period, the Niseis grabbed at restaurant jobs as cooks, dishwashers and helpers. Fully half of the Niseis who have been out east since those days have had culinary experience. With Niseis living away from the family in rented rooms, it was a good set-up not to have to worry about cooking or eating out. But as their families joined them, they left in a hurry that today there are few left, and those that remain [illegible] mostly first-class cooks pulling down first-class pay.

Another group of Nisei workers to note are those in the auto-repair line. Although the younger Niseis are not attracted to it, a large number of Niseis past the [illegible] mark learned the trade since coming out east that Nisei [illegible] and body-and-fender men are no rarity around town.

Iguchi Named To Washington Post

Working as Houseboy, Given $5,000 in Will

TORONTO. — The unexpected recipient of $5,000 this week was a Toronto JC working as a houseboy for the late lumber millionaire, Edward Elsworth Johnson.

In the will of the former president of the Great Lakes Lumber and Shipping Ltd., probated in surrogate court earlier this week showing an estate of $3,746,410, was contained a bequeath of $5,000 to his Japanese houseboy, Kazuo Ichikawa, and a similar sum to a Finnish maid, Helmina Leine.

Ichikawa, 33, who is still working at the Burton Road, Forest Hill home where Mr. Johnson died last October, is quoted as saying, "I haven't heard anything about it yet," when contacted by phone Thursday. He hesitated to add anything further.

Of Okayama origin, Ichikawa worked at the Takahashi Lumber Camp in Coal Creek before the war. In 1948, he joined Mr. Johnson's lumber company at Fort William, and three years later, Mr. Johnson asked Ichikawa to come to Toronto and work at his Forest Hill home.

Sadao Iguchi, Japan's present ambassador to Canada, has been named by the Japanese government to succeed Eikichi Araki as ambassador to the United States, Japanese newspapers announced earlier this week. It was added that Japan is now seeking agreement of the U.S. government to the appointment.

Amb. Sadao Iguchi

Araki recently returned to Japan from Washington and informed Premier Shigeru Yoshida of his desire to quit the Washington post.

It was further reported that Yoshida and Foreign Minister Katsuo Okazaki now felt that the Washington post no longer requires an expert in international trade — the reason Araki, a veteran banker, was selected — and therefore, the appointment was made from foreign office personnel.

From that line of reasoning, Yoshida and Okazaki decided on Iguchi as best suited to be the next ambassador to the United States, the newspapers added.

Iguchi, 54, is a career diplomat, having been in Japan's foreign service since 1926. He has served as consul in Shanghai, New York, Chicago, and was councillor of the Japanese embassy in Washington in 1941. Prior to his Ottawa appointment, Iguchi was Japan's Deputy Foreign Minister.

The appointment of Koto Matsudaira, foreign office counsellor, to succeed Iguchi as ambassador to Ottawa has been predicted.

Trade Treaty with Japan Seen Likely to Be Completed in March

OTTAWA. — Progress of negotiations for a trade treaty between Canada and Japan is proceeding as expected and the treaty will be concluded probably in the latter part of March, it was learned recently.

When asked in the House of Commons last week to give a report on the progress of treaty negotiations with Japan, Minister of Trade and Commerce C. D. Howe replied that "the negotiations are proceeding."

The committee appointed to carry out the negotiations is working out a trade treaty which will be advantageous to Canada, and the work is being closely supervised by the Minister of Trade and Commerce.

Added Mr. Howe:

"As soon as the treaty is ready for signature, it will be tabled in the house. I do not know that I can give any further information at this time."

Asked as to when the treaty is expected to be completed, Mr. Howe answered, "I think it will perhaps be the latter part of March."

Toronto to Have Japan Consulate

TOKYO. — While no specific date has been announced, it has been made quite definite that Japan will establish a consulate office in Toronto in the near future, a recent news release indicates.

It had been the Foreign Office's original intention to institute 13 new foreign diplomatic offices, but budgetary curtailment allowed for only nine. With an appropriation of 400 million yen from the Ministry of Finance, the following diplomatic offices will be created, it was decided.

Legations: Iraq, Syria, Lebanon, Colombia.

Consulates-General: Sydney, Hamburg.

Consulates: Toronto, Leopoldville (Belg. Congo), Medan.

Russian Wife Returns to Husband in Japan, Finds Spouse Married to Miss Nippon of '48

TOKYO. — In a complaint filed with the Tokyo District Court, a Russian woman has asked the court to annul the marriage of her husband to "Miss Nippon" of 1948.

The complainant, Nina Matsuno, 24, was repatriated from Communist China with her two children last September. She is now living in the dormitory for repatriates in Omori, Ota Ward.

The defendants are Hachiro Baba, 41, and his 25-year-old wife, Ayako.

Nina Matsuno contends that she married Baba in Manchuria in 1942. They were in Harbin when the war ended and the following month Baba left for Japan, leaving his wife and two children stranded.

On arriving in Japan last September, Nina Matsuno inquired about her husband's whereabouts at the town office of Ko-[illegible]-machi in Saga Prefecture, his native town. Much to her surprise she learned there that on Nov. 18, 1948, Matsuno had notified the town office that Nina Matsuno and their two children had died in September, 1945.

The family register also contained the notation that on Feb. 7, 1948, Matsuno had married Ayako Goto, who was chosen Miss Nippon in 1948. In November, 1949, they had had a daughter.

Nina Matsuno contacted her husband and his Japanese wife, but they gave her the brushoff, her complaint said. It is for this reason, she says, that she is asking the court to nullify her husband's [illegible] marriage. She also asks the court to see to it that she is brought back from the dead in the family register particularly as she is, in point of actual fact, very much alive.

History of Japanese Lang. School Published

VANCOUVER, B.C. — A documentary book [illegible] of "History of the Japanese Language School [illegible] 1920-1942" has [illegible] edited by M. [illegible] Sato, principal of the [illegible] Japanese Language School, and published in the Japanese [illegible] the book [illegible] of the Japanese [illegible] in Canada.

As [illegible] Mr. Sato has written, "Should this book serve as a source of information for students interested in the historical analysis of the education of Japanese Canadians during the first half of the twentieth century, [illegible] efforts would not have been in vain."

[illegible] part of the publishing [illegible], the book will be distributed among those interested at [illegible] cents per copy.

ダーッとなる

晩市 白木加壽雄

クリスマスは、盃を擧げての祝いで各家庭のデナーテーブルは七面鳥を中心にして飾られる。キリストと七面鳥とはどの様な因縁があるのか知らないが、七面鳥は定めしクリスマスを恨んでいるだろうと思う。クリスマスをあてこんで殺される七面鳥の數は何十万何百万とおびただしいものと思はれるが、人間に取つての祝日も七面鳥に取つては大恐慌の日である。二十五日の祝日に食い殘されたものは其の翌日のボクシングデーにノックアウトとされる。クリスマスの御酒肴の殘りものをノックアウトするからボクシング・デーとでも云うのだろうか。

一九五三年のボクシングデーの夜、ケー夫人の御宅から電話で、大きな子供等は映畫を見に行つたり、友達の處に行つたりして、私とワイ坊と二人でいるが淋しいから遊びに來て呉れとの話しであつた。私は家内と二人で昨日世話になつたエム様一家の親切が嬉しく其の話をしていたところであつた。別に用事とてなかつたので早速御伺いする旨返事して家内にケー様の處へ行く話しをすると、家内は女のたしなみと云う御化粧の七ッ道具の一ッ、ボッタラに毛の生えた様なパフとか云う代物で鼻面を三ッ四ッ、ドャシ上げて其れで出發の準備は完了、二人で表へ出た。雨に濡れた道路にはネオンサインが美しく光つていた。走り交う自動車のヘッドライトに雨は未だ煙つていた。

ケー夫人とワイ坊は大喜びで迎えてくれた。此家の長女はピスコと云う家禽肉類の卸屋に働いて居て其處で可愛がられているので何數の時には七面鳥を貰うとのことで此のクリスマスにも例の如くデッカイ奴を貰つていた。テーブルの眞中にデンとすえてある。何斤位ありますかと、たずねて見たら、二十三斤半とか云つておりましたとの話だつた。其の周圍に赤青の美しい料理、嬉しいことには角瓶が置いてあり、尚其上にビールも並んでいる。立派なテーブルだ。進められるまゝにウイスキー、ビール、デッカイ七面鳥の一部を呑み食い、兎に角、良い心持になり滿腹。それからワイ坊と遊ぶことにした。

何か知らないが一天地六のサイコロを振り双六の様な遊びから始まり、終りにはギャングスター劇か西部劇の様にオモチャの短銃や銃で射撃し合い、射殺されるカッコーなどをしている内に大分つかれて來たが、ワイ坊はカーテンの陰から私を射撃のカマエをしている。そこで私もそれを恐怖している様に手を擧げて、ふるへでいるまねをしていた。ワイ坊は夢中で遊んでいる時は唯面白くそれで良かつたんだが、ヒョイと私を一人前の大人として一寸見なほしたからか「此の小父様の頭一寸インサイド・アウトね、ママ」と來たものだ。子供と遊ぶ時には子供の心持になつてと云う氣持で遊ぶに一生懸命だつた私は是にはダーッとなつた。

ボクレング・デーの夜、本年僅かに八歳のワイ坊に本氣でノックアウトされた話。◇

チャザム句會吟

子は親の背丈を見せて初春の朝　沙登志

送られてグッドナイトや寒の月　照代

年始め客絶えて遠ぼえいてるらし　紫津

老妻の古式に則とり祝ふ屠蘇　青蜂

初句會紛寄おもてにつどひけり　ロンドン生

初句會造花の菊も生き生きと　螢火

初句會顔見合せつ何にならや　美津朗

二月課題「早春」五句以内
締切 二月十二日
投吟所 八木美津朗
130 Wellington St. East Chatham, Ont.

合同會日系人部
電話イーエム三一一九四九
一月廿四日(日曜)
家族英語禮拜午前十一時
清水牧師說教
題「人生の至上投資」

聖公會日系人部
電話エルエル五〇四六
一月廿四日(午前十一時)早禱式
今井牧師說教
題「人の權威と神の權威」

保險代理人
明日のために今日是非保險にお入り下さい。クラウン生命保險會社の代理人
矢田源一郎
900 West Pender Street, Vancouver, B.C.
Phone PAcific 7341

手頃な住宅
□六室ラグ・レンガ セミ・エーアコンデション油ヒート ドライヴ付き センドクレアより半ブロック北 ブラックソーン街 一万三千弗 三千弗拂
□七室レンガ セミ・グラーヂ付 二週間内に移住できる家 フェアヴュー街 一万三千五百弗 五千弗拂
□八室レンガ セミ・ドライヴ グラーヂ ブロードヴュー・ダンフォース 一万五千五百弗 五ー六千弗拂
□八室レンガ 軒建ドライウ ペープ・ダンフォース 一万六千五百弗 五ー六千弗拂
□六室レンガ バンガロー 油湯ヒート ドライヴ 附近に日本人住宅數軒あり 大きなロット ベイシアリッチ・パーサスト 一万四千九百弗 拂込相談
柳澤元仁
M. Yanagisawa
Agent for K. Wiles, Realtor
2725 Yonge St. Toronto.
East Office GE. 1178
West Office KE. 7941
Res. Phone OL. 1427

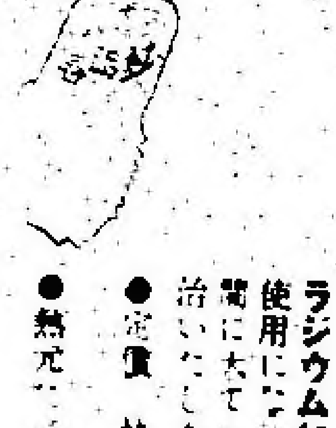
藥新着御案內
▲養命酒(二十六オンス入) 四弗五十仙
▲若素一弗 ▲强力ホルモン劑 四弗廿五仙
▲龍角散 實効散 烏犀角散 百日咳其他風邪藥各種 ▲セメンエン ネオヨーリ 錠劑丸 正露丸
トモ散錠各種胃腸病藥 ▲仙氣藥 喘息藥 下痢止
五香其他各種藥品 ▲テロンバス トクホン 眞信膏
▲御化粧品 ユゼ黒砂糖洗粉(同形) ユゼ洗粉 クラブ水白粉 パーメリー・クリーム(リチャード・ハドナッ製化粧品一切)
▲各種日用品 諸雜貨 月刊雜誌
▲レコード=コロンビヤ ビクター キング テイチク各種
晩市東ヘスチングス街二六三
電話 パーエー九六一八
みかど商會
263 East Hastings Street Vancouver 4, B.C.
Phone PAcific 9618

パーティーにはぜひ
內部のきれいな當酒家へ
◇結婚祝宴に、家族パーティーに。席席二百四十人以下のパーティーには特別室が設けています
◇持運び注文は十二時から午前三時まで。
永らく重慶樓で顏馴染みのトム・チョウが日系人顧客にサービスいたします。
(ゴールデン・ドラゴン)
金龍酒家
トロント市西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 八ー二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131A Dundas St. West, Toronto.
PHONE EM. 8-2475

漁者にお知らせ
手ずき用ナイロン・トワイン
三十三號 九十二號
△右はシー・アイ・エル製ナイロンを原料として東部カナダ有數の撚糸會社で精製した優良糸、晩市製ご同様の値段で一條分以上の御注文に應じます。
なお今後三週間はトロントえ直接御照會下さいまし、それ以後は西部代理と連絡して便宜を計ります。
NEW-ERA NET AND TWINE CO.
200 JONES AVE. TORONTO, CAN.
PHONE [illegible]
西部代理
門永宗吉
中井清
344 POWELL ST. VANCOUVER, B.C.

ヤマサ醬油
一本日貨品
御のよくきくヤマサ醬油を御愛用下さい
千葉縣銚子市ヤマサ醬油株式會社カナダ一手販賣元
太平洋食品加工株式會社
(ア、レ顯)代理店
日本食料品類一切並に諸雜貨直輸入卸商
ビーシー州晩香坡市レンフリュー街二八五〇
アンドリュース・アンド・ヂョージ商會
ANDREWS & GEORGE COMPANY LTD.
2850 Renfrew St. Vancouver, B.C. (Phone: DExter 5363)
2909 Grandview Highway, Vancouver, B.C.
塚本國松
K. SAIMOTO
HOWELL WARE HOUSE LTD.
222 Front Street E. Toronto, Ont.

結婚宴會やパーティーに
▲元重慶樓のチーフ・コックとして日系人の皆々樣よりおいしい支那料理だとおほめを頂いたがアルバート街(エリザベス街の角近く)に開業致しております 何卒御來樓下さるようお待ちしております
▲室內は全部きれいに改裝し百人までの結婚祝宴やその他パーティーの御用命に應じます
トロント市アルバート街六九
好世界飯店
電話 イーエム八ー九八一七

必らず効く妙温器を是非お備え下さい


ラジウム包含妙温器を一週間御使用になれば[illegible]全治いたします
●定價 熱元石及付共 十[illegible]五十仙
●熱元[illegible]二個入 [illegible]五十仙
家庭の至寶
カナダ一手特約人 花月榮吉
[illegible] Montrose Ave. Toronto, Phone [illegible]
發賣所 ハシイック・ツレーデング會社
[illegible] Ave. W. Toronto, Phone [illegible]
ビーシー代理店 北村[illegible]三
[illegible] W. [illegible] Drive, Vancouver, B.C.
出張員 中尾[illegible]一
電話アール・エー一二六二〇

源義經（四七）

菊のまくら　　村上元三

　牛若は、はだか牛の背に乘せられ、鞍馬の里へ歸る道を、ゆつくりとたどつていた。
　里の童が、ひとりは牛の綱をひき、うしろに三人、二人が牛の兩側をついて歩いて、しきりに牛若へ話しかけている。
「だから、おれは次郎を引き倒して、二、三べんなぐりつけてやつた。次郎が、おんおん泣き出してね、勘辨してくれ、というのさ。おれがいやだといつたら、そこへ次郎のお爺が加勢に出てきて」
「嘘をつけ、龜」
　牛の反對側を歩いている一人が、袖口で、ぐいとはなをこすつて、
「おれが、龜にあやまりなどするものか。お爺が、もう次郎を許してやれといつたから」
「ばかいえ。あの時は、おれが」
「何ッ」
　牛の前へ出てきて、鼻たれ二人が睨み合つた。
「やめろやめろ。もう仲直りしろというに」
　牛の背の上から、牛若は聲をかけた。
「はい」
　鼻たれ共は、すぐに言う事を聞いて、互いにうなずき合つた。
「仲直りだぞ。いいか」
　鞍馬の里では、大人のあいだでもそうだが、子供たちにも牛若は人氣がある。
　お山の稚兒の中でいちばん強くて、きれいだというだけで、子供たちは、牛若が里へおりてくると、わッとまわりを取り圍み、遊び仲間へ引き入れてしまう。お山では遮那王といつている牛若が、源義朝の子だなどということは、子供たちにとつてはどうでもいい。
　片方は山内に住む稚兒だし、そう毎日のようには里の童たちも遊び仲間には出來ないが、牛若は、あまり里へおりぬように、と師の覺日律師からいわれながらよく里へおりていつた。
　今日も牛若は、僧正ケ谷から貴船のほうへ、そつとおりて、鞍馬へ歸る途中を童たちにつかまり、牛に乘せられたのだつた。
　そのまわりを取り圍んで子供たちは得意になつている。
　だが、牛の背に乘つているこの稚兒は、決して樂しそうな顔はしていない。
　うろこ雲が、空一めんにひろがつている。その雲のかき間から秋の強い陽が、山々へいぶし銀の光を投げた。
　前方の左手に、のつそりと立つている鞍馬山も、向いの龍王ケ嶽も、杉におわれ、その間に見える紅葉の色が、浮き出すような鮮やかさであつた。
　もう、と牛が鳴いた。
　道に沿つて鞍馬川が、きれいな波紋をくだいて流れている。その川岸の土手に萩の花が、筆の刷毛先で散らしたように白く見える。
「牛若さま」
　はずんだ聲が、土手を驅けあがつてきた。
　うつぼであつた。
「牛若さま」
　もう一度呼んでから、うつぼは牛若の表情に氣がつき、途方にくれた顔つきになつた。
　今日の牛若は機嫌が惡いと思つたからだ。
　牛の背にゆられながら、牛若は、うつぼのほうを見たきり、あとは知らぬ顔で唇を結んだまま前方を眺めている。
　おろおろしてしまつて、うつぼは、牛の斜めうしろからついていつた。
『申譯ありません。このあいだのこと』
　うつぼは、泣きそうな顔になつて、
「わたくしは、なんにも知らなかつたのです。兄の申すことが本當だと思つて、手引きを致しましたが」
「わかつている。蓮忍坊から聞いた」
　牛若は、うるさそうにいつて、
「人にいうな、その事」
「はい」
　うつぼは何べんもうなずいて、
「怒つてはおられないのですね、牛若さまは」
「おれの怒つているのは、ほかのことだ」
　といつてから牛若は、牛の手綱をひいている童や、まわりにいる童たちを見わまして、
「どうも有難う」
　禮をいつたと思うと、牛若の姿は、牛の背からひらりと右へ飛んだ。

人事消息

■婚約

▲晩香坡の坂本吉榮氏夫妻長男吉隆・デヴィッド氏とペンチクトンの梅村末藏氏夫妻長女正子・ジーンさんは藤田廣造氏夫妻の世話で一月十一日梅村氏宅で婚約披露した

▲トロントの大村ミネ氏長男正雄・ジャッキ氏とレイモンドの坂ウメノ夫人次女千代子さんは宮内靜夫、上高原勝雄兩氏夫妻の世話で婚約、十二月二十五日大村氏宅に於て披露した

■案内廣告參照

▲トロントの米山壽美子さんは今回カールトン街八七のディッキシー・リー・ビューティー・サロンを讓り受けて今週木曜日から開業した

▲編岡書籍貿易商會では雜誌豫約金前納者や書籍十弗以上の購入者に雜誌を無代で進呈している

●先般發表の本會寄附感謝廣告中西村しげ十弗とありしは十五弗の間違ひでありました。
トロント佛教婦人會

●訂正　ト市佛教會寄附廣告中松本氏二弗とあつたのは三弗の間違い

痔 かゆき、出血に直ぐきく CLOVER 999 廣告同封、二弗送付あれ
LIVERPOOL PHARMACAL CO. 440 Notre Dame Ave., Winnipeg.

日本送金
多年の經驗により確實迅速に住友銀行を通じて送金いたします。夜間、日曜日にも取次ぎいたします。
木下善一
730 Euclid Ave. (LL.4877)
660 BLOOR ST. W. (OL. 2702)
TORONTO, ONT.

ビューテー・サロン
今回ディッキシー・リー・ビューテー・サロンを讓受けて一月二十一日から開業いたしました。何卒御ひいき下さるようにお願い申上げます。
日本では「ルビー山野」の名前で開業して居りました一昨年の秋トロントに參り、今回愈々獨立して店を持つことになりました。
ディツキシー・リー・ビューテー・サロン
米山壽美子
DIXIE LEE BEAUTY SALON
87 Carlton St. (Church & Mutual)
Phone EM. 8-8571 — Toronto, Ont.

辯護士 エフ・エー・ブルーイン
一切の法律事務について御相談に應じます。
ト市ベイ街三七三
イーエム三—四三九一

モミ療法 僂麻質斯 神經痛 特效 腰痛 肩痙レン 胃腸病 頭痛 齒痛其他
（鹿兒島縣立盲學校鍼按科出身）
志風讓次
晩市パウエル街七六〇 五號室
電話ヘスチングス八九五二
不在の節 同一八六〇エル

家屋賣買業
ビーシー州へ移轉されます其節は卅二年も營業している當社の州内唯一の日系セールスマンを御下命下さい、便宜を與えます
晩市家屋賣買業會社
エッチ・エー・ロバート會社
日系主任 ジム・角谷
Jim Kakutani
530 Burrard St.
H. A. Roberts Ltd.

〆**かすが餅** 煎味が輕く美味しい
—何卒御試食下さい—
△進物用並びに御祝い用の「練羊羹」
△遠近に拘らず御注文次第送付いたします
かすが煎餅店
P.O. Box 294, Kamloops, B.C.

時計修繕
◎多年經驗ある當店へ時計指環修繕を御用命下さい
◎各種時計、寶石類、シルバーウエア其他破格の値段
潮崎時計店
ト市東ジラード街九八〇
電話 エッチ・エー一〇二五五

濱岸事務所
專門醫紹介並代理事務一切
晩市パウエル街三一六
（ライオン・ホテル内）

法律事務一切
▽ウエスト・エンド事務所を開設いたしました
LY. 9250 in the morning
At Windmere Ave.
2336A Bloor St. W., Toronto.
辯護士 倉田ルーシン
LUCIEN C. KURATA
Afternoon and Evening
EM. 6-0959 (Res. LY. 3427)

鮮魚精肉
和洋食料品一切
△カマボコ△サツマ揚造製
キノ魚肉店（木下）
KINO'S MARKET
Slocan City, B.C.
P. O. Box 57

CONTINENTAL FAMILY CO-OP.
618 Dundas St. W.
Phone EM. 6-5569

迅速サービス
◇新着のリバター米を試食して下さい。お氣に召すこと請合いです。
◇其他食糧品一切。迅速にお屆け致します。
◇店員一名が増加、サービスいたします。
江畑猪三氏入社
大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街六一八
電話 イー・エム六—五五六九

MON KUO TRADING CO., LTD.
118-120 Elizabeth St.
TORONTO 2, ONT.

當店の旅行案内部
●當店ではカナデアン・パシフイク航空會社とトランス・カナダ航空會社のエジエントとして日系の皆様に特別の便宜を計つております。どうぞ旅行案内部を利用して下さい
▲新鮮なモヤシ　一斤十仙
▲青物　野菜類一切
トロント市エリザベス街一一八
萬國貿易有限公司

HOTEL ROOSEVELT
K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for N. Y. K. Line, American President Lines,
Agent for all Airlines
166 East Hastings St., Vancouver, B. C.

日本行きは氷川丸で
▲神戸、横濱―シアトル、晩香坡間に定期就航、三等船室の設備は絶對特二以上
▲二世並に妻女呼寄には是非共晩香坡へ直行客船氷川丸或はシービーエー・エヤライナーの特別レート（二割引）を御利用下さい

	晩香坡入港	晩香坡出帆
氷川丸	二月廿三日	三月三日
	四月廿一日	四月廿九日
	六月十六日	六月廿四日

アメリカン・プレシデン ライン汽船會社
シービーエヤライナー 代理店
日本郵船日本人カナダ總代理店
ホテル・ルーズベルト
旅行案内部 岩田敏一
晩香坡市東ヘステングス街一六六（電話マリーン四〇五七）
トロント申込所 龜岡德衞
111 McCaul St., Toronto, Ont.

訪日ホッキー軍

三月三日の氷川丸で出發

既報、昨年度の西部カナダのアマチュア・ホッキー選手權保持チームであるオンタリオ州ケノラ市のケノラ・セッツル軍は愈よ日本へ親善試合に行くことになつたが目下旅費捻出に頭を痛めている。カナダのホッキー軍が訪日するのは今回がはじめてであるが、招待側の日本スケーチング・クラブでは一行十五名の晩市・横濱間の往復船賃しか負担しないので、晩市までの往復旅費その他は訪日軍が持たねばならず、豫算一万二千弗を目標に、同クラブの會計である大城ヒロ君はひろく一般に寄附をあおぐと共に、日系市協にも援助方を要請している。選手團の訪日日程は次の通り

▽三月三日晩市發氷川丸に乘船▽十六日横濱着▽十七日から四日間、東京で全日本ホッキー全星軍をはじめ各地方選手團と親善試合▽二十三日名古屋で學生選手團と戰い▽二十五日大阪で學生全星軍と對戰▽二十七日京都で日本全星軍と試合▽二十八日東京で同全星軍と合計八戰を交えたのち月末に乘船、四月十三日に晩市着の豫定である。

五千弗貰う

忠實なる家僕 市川一夫氏が

「忠實なる家僕」として深く百万長者の主人から信任をうけていた日系人が遺言により五千弗を貰いうけることになつた

話題の主はトロントに大邸宅を持つ故エドワード・イー・ジョンソン氏にハウス・ボーイとして七年間働いている市川一夫氏（三三）でエドワード氏が遺言して五千弗を市川氏に贈つたのであるが、同氏はいまなおエドワード夫人に仕えており この吉報について聞くと、『まだ何も聞いておりませんが……』と多くを語らなかつた。

市川氏は岡山縣出身、戰前コールクリークの高橋キャンプに就働後、一九四八年フォートウイリアムのエドワード氏經營山林に三年ほど就働、忠實を認められ、ト市の主人宅に家僕として迎えられ今日にいたつたもの。

如月倶樂部總會

二月十四日開催

トロントの如月倶樂部では二月十四日（日）午後二時から松尾スタヂオに於て定期總會を開くことに水曜日夜の役員會で決定した。ダンス會を兼ね辨當持ち寄りで會合は夜までつづくわけであり會費五十仙。尚二月下旬にはニューヨークで修業中の歌手熊谷フランク氏の獨唱會開催、三月上旬にはモントリオルの少女歌劇團の公演を主催することも決定して交渉と準備をすすめることになつた。

一月三十日（土）夜には松尾スタヂオでダンス練習會が開かれる。

六百名參集

クエベック市協 新年親睦會に

【モントリオル發】一月十六日夜開催されたクエベック市協新年親睦會には六百名以上の人々が參集、堀內氏の司會で戶栗サム會長、日本館部の山下五十治委員長の挨拶があつたのち、▽少女連▽ホームメーカス・クラブ員▽演藝協會▽佛教會▽寺下夫人▽合同教會小林狂歌會▽ヘルマン孃▽市協役員連▽大學生クラブ△購買組合等が次から次へと踊り、獨唱、無言劇、話、歌、アコーデアン彈奏、ダンス等のプログラムを繰りひろげ最後に新版『金色夜叉』熱海の海岸が演じられて何れも大かつさいを博した。途中で全加市協の奥田會長から戶栗ケー夫人にゴールドピンを贈呈、大使館代理として出席した茂木氏の挨拶があつた。休憩中には市協から辨當代りの袋が配付され福引もあつて一同大喜びだつた。市內では大使館よりの金一封其他の援助に深謝している。

日系・ユダヤの柔道大會

二月十三日夜トロントで

ト市內のユダヤ人系青少年內には一年前より柔道熱があげられ、昨年新築されたユダヤ人青年會館（スパダイナとブロア街角）の階下に道場を設け毎晩はげしい練習をつんでいるが、ちかごろ目覺ましい進境を示しているのでその進級試合と親善をかねト市柔道館の柔道修練者を招き、來る二月十三日（土）夜八時から同會館で日系・ユダヤ青少年の柔道大會を催すことになつた。一般日系人もふるつて來會してほしいと主催側では希望している。

にぎやかだつた

共和倶樂部親睦會

【ハミルトン發】一月十六日開催された共和倶樂部主催の親睦會と敬老會には二百餘名の人々が出席、菅野氏が司會して小柳幹事長の挨拶後映畫を上映、御馳走を頂きながら亀岡書籍貿易商會提供のレコードや獨唱等を樂しんだ。有志の寄附や亀岡氏のフイルム其他の斡旋が感謝されている。

日午後三時から集合する。

●神野專氏 柔道連盟の用事で一月廿六日夜トロント出發、約一ケ月の豫定でビーシー州へ向う。晩市には二月十日前後着きホテル・ルーズヴエルトに滯在する。歸途はアルバータ、マニトバに立寄る筈。

定期總會開催

通知

トロント市民協會一世部定期總會は左記の通り開催、次の報告と協議を行いますから會員諸氏の御出席を希望します。

△期日—一月卅一日（日曜）午後二時

△場所—市內カレヂ街二三一ナシヨン・ホール（階下）

△報告と協議及選擧

一、會務（各部門共）報告

二、議案の審議

三、執行委員の選擧

尚は執行委員の選擧は會員の一般投票に依り行いますが候補者名を列記した選擧用紙を各會員に郵送しました。總會に出席不可能の方は此の用紙を用いて投票し來る一月卅日午後五時までに左記に到着するよう御送附下さい。

投票用紙未着の向は至急に臨岡幹事迄御通知下さい。

トロント市協一世部

TORONTO JCCA ISSEI-BU Phone EM. 8-9924

チヤザム便り

【チヤザム發】一月卅日（土）夜ワイエムダブリユーエーで婦人會主催の親睦會が開催されるが、有志による良いプログラムが出來て居り誰人も大歡迎。お茶の準備がありムスビでもクッキーでも持ち寄つて一夕を衆と共に樂しく過ごしたいという趣向で多數の參會が希望されている。

●モントリオールの小早川定吉氏夫妻の息マサオ君は會計士試驗に合格してチヤータード・アカウンタントとなつた。

●ベーブ街七四六のカルバリ教會日本人部では毎日曜

紫煙 ケンゾー

訪日スポーツ團

▽スポーツによる國際親善はまことに結構なことであることはいうを俟たない。カナダからホッキー・チームが招かれて日本へ遠征するということは初めてなのだから意義深いわけである▽ところが、招待側では往と歸りの船賃だけ負担するからどうぞよろしくとのことで、港までいく費用はこちら持ちなのだから大變ないである。日本では貴重な外貨を使うのだから、一切を負担しますからいらつしやい、ということは出來ないかも知れない。けれども折角招くものなら、選手諸君に迷惑のかからない條件を出せないものだろうか。▽ケノラは人口八万ぐらいの小さい町であつてみれば、ホッキー・チームの訪日に必要な費用一万二千弗はちよつとむつかしい問題である。だから一時は斷ろうという話まであつたほどだ。同クラブの會計をしている大城君からこの企てにいくらかでも市協あたりで援助して貰えないものかと書き送つてきている。▽どのスポーツ團体でも、とくに地方であればなおさらに財政は豐かでないことはわかる。オンタリオ州からわざわざ日本へ親善試合に行こうという選手諸君によい氣持で出發させてあげたいものである。▽さもなければ、國際競技から得るプラスよりマイナスが多くなるとすれば、最初の企てであるだけに惡い前例をのこすことにならぬとも限らない。

●新年號雜誌

‖無代進呈の大特典附賣出‖

△月刊日本雜誌を一ケ年分の豫約購納者に對…

△書籍を一時に十弗以上分の購入者へ…

△レコード、雜品を一時に十五弗以上の購買者に

△新年號のキング、講談クラブ等の娛樂誌（各一冊宛）婦人物（各一弗廿五仙貨）其他のうち一冊進呈（特典）

●有効期間＝二月末日（品切の場合は二月迄進呈）

●右案內書、各リスト御申込み次第に送ります。

●日本の毛筆（細書き）が來ました。一本十五仙と廿仙

●日本レコード多數新着。豫約注文にも應じます。

▲なんでも御希望のものは御申込み下さい。

▲キング、テイチク、タイヘイレコード取次所

亀岡書籍貿易商會

KAMEOKA Books Trading Co. Phone EM. 8-2961
113 McCaul St., Toronto, Ont.

皆様の樂しい御食膳に送る…

益々好評・純アーカンサウ・プルローズ

新米 さくら米

いよいよ多量到着しました。

ビーシー產 鹽スズコ 多量到着

電話エイチ一一 八五三七

ユニオン・ストーア

UNION STORE Phone …
705 Danforth Ave. Toronto, Ont.

コリと痛みに効く藥

ロイマバン 一袋（六枚分） 送料共 二十五仙

胃腸の弱い人に喜ばれる消化劑

わかもと（三百錠入）…

●養命酒も近々入荷

日本近々受入—東京銀行代理を勤すので御利用下さい。

古屋貿易會社

【電話】エムアイ五三五六—九三九八

FURUYA TRADING CO. LTD.
361 Spadina Ave. Toronto 2B, Ont. Phone MI. 5356 MI. 9398

信教の自由制束

クエベック州議會が新法審議中

クエベック州の「エホバの證人」派の宗教的活動（街頭で宗教文書を配付したり賣つたりすること等）を彈壓するために設けてあつた法令は昨年十月カナダの大審院から無効だと判決されたが、クエベック州政府はそれに代るべき新たなる取締法を立案して同州議會下院で審理中であつたが今週通過して法律となつた。之に對してエホバ證人派ではオタワ方面に運動して、クエベック州で右の如き信教の自由を束縛する法律を制定した場合は、再びこれを違法として無効にさせることを目論んでいる。エホバの證人派が指摘するクエベック州政府の惡法の内容は次の如きものである。

◇

△クエベック州の立法はエホバの證人派を目標とするものではあるが、それは廣範圍に亘つて適用し得るものであつて、一度び斯る法律が制定されたら他の多くの自由も破壊される恐れが十分にあるものである。

△たとわば 第二節 には「惡口や侮辱の言辭を使つたものは」處罰するということがあるが、これは非常に融通のきく字句である。最近にもクエベック州ではマルチン・ルーテルの歴史的フイルムが舊教を侮辱するものだとして上映を禁止されたが、このフイルムは歴史的な事實を描き出しただけのものであつたのだ。たとえそれが真實であろうとも舊教にとつて困ることだつたら「惡口と侮辱」だとしてこれを禁止することが出來るのである。

△第二節ビーは公開の演説に關することで、若し辯士の言葉が他を「侮辱」するものと取られる場合は直ぐに逮捕できることになつている。

△第三節シーは、ラヂオとテレビを檢閲することであるが、これはオタワ政府の管轄に屬するものだ。

△第十節エーは出版物に關する取締りで、違反と見られる場合は有罪ときまる以前でも州警官は家宅、或は印刷所等に踏み込むことが出來るとなつているが、これは有罪決定前に處罰するという、テロリズム（暴力主義、恐怖政治）の合法化である。

△第十節ビーは、獨裁國家で行われている手口と同じもので、誰れかが或る個人や團体等を違反者と思うと宣誓したら、それだけのことで直ちに教會その他の團体に對してインジャンクション（會務執行停止）を發令することが出來、こんな無法が行われたからとてそれに對して裁判を申請し得る條項さえないのだ。

南の海底に眠る

沈沒艦船を引揚げて賠償へ

【東京發】南方の海の底にはたくさんの艦船が沈んでいる。かつての帝國海軍の敗戰の姿でもあり、また戰時中の相手國の船でもある。あのころまでの日本海軍はサイレント・ネーヴイだといつて「沈默の威力」を誇つたものだが、沈默を破ると共に哀れ海底のサイレントネーヴイと化して鹽水づけになつてしまつた。それら海底の艦船を日本サルベージ技術で引揚げてフイリピンやインドネシアなどへの中間賠償にすることになつている。こんどインドネシアとの間に沈船引揚の協定が調印されて、今春ごろからジャワやマニラ灣の周邊海底でその引揚作業がはじまる。日本のサルベージ技術の巧いことは世界でも折紙付きである。戰爭の初めごろは敵國の艦船を沈めることもうまかつたが、中ごろからは沈められる方でも應接にいとまなき有樣だつた。沈めたり沈められたりした船を今は引揚げる役の方に回つて、戰爭の償いにしようとしているわけだ。

◇

インドネシアに對しては約六十隻、二十三億四千萬圓がところを引揚げて賠償の一部に當てる。フイリピンに對しては五十九隻、約二十万總トン、三十億圓ほどである。赤サビても船として使えるものは浮揚させ修理を施して二度のお役に立て、ダメなものは解体してスクラップにする。沈船は海底に在る限りは値打がなく、引揚げられるとトタンに經濟價値を生ずる。沈んでいる間は所有權も眠つているわけだ。こんどは元日本の所有船でも向うの領海内にあるものは、文句なしに相手國にさしあげ、引揚の役務と費用だけが中間賠償の勘定書に記入される。

◇

夕燒の美しいマニラ灣などでは沈船が魚の巣となつて太公望を喜ばせている面もあるが、首都の目の前に醜い殘体をさらしているのでいつまでも惡い思い出をよみがえらせて、對日感情の上からも面白くないようだ。早く掃除をして賠償の支拂いに當てれば、事後の賠償交渉にも好感をもたれてよいだろう。これらの沈船には、わだつみのもずくと化した同胞の遺骨がある。長い間、母國からかえりみられもしなかつたつわものどもの海底墓場でもあつた。その靈を肉親の温い懐ろに眠らせる日も近づいたわけである。（天聲人語）

日本櫻をサンパウロへ

シーピーエー機が無料で輸送

【東京發】ブラジルのサンパウロ市では今年一月から一年間を四百年祭としてお祭りさわぎであり、日本からも日本館の建設や日本品の展示などで參加しているが、サンパウロに五百本の日本櫻の苗木を記念に寄贈することになり、先週カナダ太平洋航空會社の好意で無料でサンパウロまで送り屆けた。財主は日伯協會であるが、戰前一、二回にわたりブラジルへ日本櫻を送つたことがあつたが氣候風土の關係で葉ばかりで花が咲かなかつた。それで現地に適した品種を最選の結果、染井吉野、紅普賢、山櫻の三種五百本をシーピーエー機に無料で輸送して貰つたが、やがてブラジルにも美しい日本櫻の花が咲きほこるであろう。

モ市の日加會館

一万弗の大廣間増築工事完成

【モントリオール發】日系人の福祉のためにラブレック神父が提供した日加會館は日と共に多く使用されて再三度造作替えをしたが依然狭あいを感じているので同神父は昨年十一月増築を決し私費一万餘弗を投じて工事を急いでいたところ今回新く完成した。近代的採光と照明と色彩を施した新大廣間は緑色のカーペットを敷きつめこれにモーダンな家具を配し日系人の集會に相應わしい清鮮な雰圍氣がただよつている。ラブレック神父は

お粗末で恥しいです。毎晩二十人位の若い人たちがヘルプして下さつたお蔭です。少しでもこれで皆さんのお役に立ちますでしよう

と完成の喜びを語つて居り増築を手傳つた人たちを招いて一月三十一日午後六時から慰勞會を開催する筈。

滴一滴

板口富美子

（一九五四・一・九）

とびちるように去つて行く
一日
一日。
はつと思うせつなのように
そのしぶきの一てき一てき
が、
今すべてのすべてとなる。
一てき、
一てき、
こんなきわやかな一點に生
きて、
前もうしろも
思いわずらうことはいらな
いのだ。

新念におもう

あたらしい年の
あたらしいあさ、
あたらしい光が
におうように大空にみちる
とき、
又、あたらしくあたらしく
おもうこと。
「平凡で
あたりまえで、
まがぬけていて、
ある所には焦點があつて
ひかりがあつて、
かゞよいがあつて、
體温があつて、
きつくないかおりもあつ
て、
大きさとひろさとふかさ
と――」
そうありたい
詩とうたと
生活と。

今日の

こんなにもこころよいおも
みをもつて、
黄金にかがやく今日の一日
を……。
こんなにもあたゝかい血が
流れて
脈うつ今日の一日を……。
おどろいてふりかえるとき
それはいきもののように
再び私の体の中で 躍動す
る。
「一日一日が全生命なのだ。
一日一日がたからなのだ。
一日一日がひかりなのだ。
一日の中でだけ、
本當に生きることが出來た
ら、
あゝそのむこうには
何という生き〳〵しいとこ
よの國が
その岸邊を波にあらわれて
みどりの裸身にいきづいて
いたことだろう。

來年の御題「泉」

【東京發】恒例の新年行事歌會はじめの儀が先週に行われたが今年の「林」という題で全國から六、三六四首の歌が寄せられ、海外から九九首が集つた。天皇のお歌は

ほのぼのと夜は明けそめぬ靜かなる 那須野の林鳥の聲して

なお來年の歌會始めの御題は「泉」と發表された。

THE VILLAGE TREE

By

Taro Yashima

八島太郎畫伯新著

村の樹

郵送料共 一部三弗

「新しい太陽」や「水平線をまねく」等の著書でニューカナデアンに時折寄稿される八島太郎畫伯新著の英文説明つき繪本。新鮮で豊かな色彩を放つ全卷の繪は、見るものに温かい心を持たせ、深き感銘を與える。

樂譜付「日本のメロデイー」 日本文の歌詞と英文の説明を附した日本民謡集 一弗五〇仙

The New Canadian
479 Queen St. W.
Toronto 2-B, Ont.

ニューカナディアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
(Phone EM. 6-5005)

毎週水土 二回發行
半年三弗 一年六弗
日本文編輯者
梅月高市 森研三

捕虜二万二千を一齊解放

中共人一万四千は仁川から上陸艇で台灣へ護送

【板門店發】本國に歸還をのぞまない捕虜を管理しているインドは休戰協定によつてきめられている期限二十二日の二日前二十日に一齊に解放した。すなわち捕虜二一、八〇九名（中共人一四、二二七、北鮮人七、五八二）は二十日午前より六刻になり、歌を高唱し南鮮旗をふりながら板門店の中立地帶から南下した。中共捕虜の大部分は台灣に送られることになつており、北鮮捕虜は南鮮軍に入隊する機會が與えられている。

【京城發】捕虜キャンプから解放された中共捕虜たち約一万は二十一日午前、霧深い仁川港より米上陸艇十隻に分乘、戰鬪機と軍艦の護衞の下に台灣に向けて出發した。これらの上陸艇はいずれも一隻に日本人四十五名が乘組員となつており、三日ないし五日後に台灣に到着の豫定。殘りの捕虜四千も仁川より五隻の上陸艇で送られる。なお北鮮捕虜約七千名は七臺のボックス・カー列車で南鮮軍リロケーション・センターに輸送された。かくしてインドは捕虜管理という重任を果したが、最後になつて中共人七十二名、北鮮人三十二名が本國に歸還を要請したのでそれぞれ歸國させることになつた

仁川で米兵溺死

【仁川發】補虜護送中の上陸艇が小型奇襲艇と衝突武裝米海兵二十八名が仁川港灣で溺死した。上陸艇は日本人乘員によつて操縱されていたものである

井口大使轉出決定さる

後任には松平東康氏が內定

東京各有力紙が二十一日報道したところによると日本政府に新木駐米大使の後任としてカナダ駐在井口大使を任命することに決定、米國政府にアグレーマン（承認）を求めている。この報道についてオタワ大使館に問合せたところ、たとえ井口大使のワシントン轉出が決定しても米國政府の承認の問題もあり、いつ頃赴任するかはわからないと井口大使の轉出をやわらかく肯定しているが、米國政府の承認がありしだい赴任するものと見られている。なお井口大使の後任には外務省參與官の松平東康氏が內定している。

米國上院運河案を通過

【ワシントン發】セント・ローレンス運河工事にカナダと協力する案は米國上院が九十票對三十三票で承認した。共和黨および民主黨上議二十五名と獨立一名がこれを支持したもので、運河案は下院に提出されることになつた。セント・ローレンス運河建設は米國の國防上からどうしても缺くことのできないものであるという強い進言を米軍統合參謀本部から上院におくり、カナダとの關係は友好であつても、この運河をカナダだけが支配するということは國防的見地からいつて想像のつかないところである。カナダは米國が參加しなければ獨自でこの計畫を進める覺悟でいるのであるとその重要性を指摘したのも手傳つてセント・ローレンス河の運河建設が通過したものとみられている

英首相引退か

後任にイ外相

【ニューヨーク發】ニューヨーク・タイムスのロンドン發電はチャーチル首相は六カ月以內に政界から引退するであろうと報じている。保守黨議員たちはチャーチル首相はエリザベス女王が五月に外遊から歸國されたのち引退するだろうと豫測しており、イーデン外相が後任になることは一致した意見だとしている

米國の國防豫算

【ワシントン發】米大統領は一九五五年度の國防豫算三百七十五億五千万弗を要求したが一九五四年の軍備費より四十億弗少い額であり巨大なる軍隊より原子武器に依賴する事を目している

無い山、沼を作る

ハイウェー建設に不正事件

カナダ橫斷ハイウェーの一部をなすフォート・ウイリアム地方のハイウェー建設にあたり一大不正がバクロされ、大きく報じられている。ハイウェー建設の土木不正事件によつてオンタリオ州納税者は五百万弗をゴマかされ、カナダ全体のタキス・ペーヤーにとつては二百万弗の損をうけていることが明るみに出された。フォート・ウイリアム地方にカナダ橫斷公道をつくるにあたり、土木技師とカントラクターが組んで公道建設ルートの地形圖を巧妙に偽り、丘陵を高くし、沼湖を擴大し、谷底を深くして實形とは大きな距たりのあるものとして、尨大なる建設費用を計上したコントラクトをとつていたことがわかつた。地表見取圖中には全くない小山や沼まで入れているところもあるが、オ州政府では徹底的調査に乘り出している

領事館新設

豫算もオーケー

既報の通りトロントに領事館が新設されることになつているが、外務省では十三カ所に在外公館開設を要求していたが豫算の關係で九ゲ所だけとなつた。このうち北米大陸に在外公館を新設するのはトロントだけであることは東部カナダを重要視したものとして注目されている。大藏省では九カ所の在外公館新設に要する經費として約四億圓を計上した。

▽公使館 イラック シリア レバノン コロンビア ▽總領事館 シドニー ハンブルグ ▽領事館 トロント レオポルドヴイル メダン

潜航で世界一周

原子力による世紀の潜水艦進水

世界最初の原子力による潜水艦が二十一日米國で進水した。建造費五千五百万弗の「ノーチレス號」がそれである

米國海軍では最近まで極秘裡に原子力による潜水艦建造に努力していたが、愈よ二十一日進水、推理的にいわば一回も浮び上らずに樂樂と潜航世界一周できるという劃期的な長さ三百フイート、重さ三千トンの海の怪物である。ウラニューム二三五によつて熱湯をつくり、これを蒸氣機關におくつてプロペラを廻轉させるので、乘組員が堪えるだけいつまでも潜航しても差支えないという。現在の潜水艦だとフルスピードで一時間ほど潜航すれば電池をチャージするため浮び上らねばならないが、原子力はその必要がない。一年前のテストによると乘組二十三名がこの潜水艦內に十六日間も密閉された記錄がある。ノーチレス號は今夏までには就役しない

餘り騷ぐな

沖縄歸屬 首相語る

【東京發】沖縄を返してほしいという聲が高まりつつあるとき、吉田首相は先週鹿兒島市において「沖繩の日本歸屬をあまりやかましく叫ぶな」と次の如く述べている

米國は軍事上の必要から沖縄を占領しているのであつて、もしこの列島が共產國の掌中に入ることをになれば自由世界の太平洋防衞チェンは破られることになる。われわれは沖縄の所有權にあまり神經を使うべきでなく、落ちついて時期を待つべきである

日本側も讓歩し

近く對比交涉へ

【東京發】フィリピンとの本格的賠償交涉は近く大野駐比公使と比島政府側の間で開始されるが、外務省の責任ある筋が明かにしたところによれば、日本側は昨冬大野公使から前政權に提示の總額二億五千萬ドル、支拂期間十五年の第一次案を必ずしも固執せず、今後の交渉いかんではある程度讓歩することも考慮しているといわれ、總額三億ドル前後、支拂期間十年程度のところで日比双方の歩みよりが期待されるに至つた。今のところフィリピン側は總額十億ドルを第一次案として主張する方針といわれるが、外務省では、日本が相手方の要望を誠意をもつて考慮してゆけば交渉は早期妥結はそう難かしくはあるまいと期待している

はなし

▽本社のオフィスと工場をもつている建物のオイル・バーナーが二十一日午前故障がおこり、たちまち全建物內が煙に包まれ「と思うと消防車がかけつける。交通は遮斷され通行人が集つて大事だ、火事だと一時は大さわぎ。さいわい損害もなく消火したが、暖房に[illegible]れ、階下の外氣を[illegible]員一同はぶる[illegible]

駐獨大使着任

【ドイツ、ボン發】戰後最初の駐ドイツ大使として加瀬俊一氏がボンに廿一日着任した

三十億弗で買え

過剩人口をニューギニアへ

【東京發】東京經濟新報に大島食糧製造會社社長の[illegible]一郎氏が一文を寄せ、日本は過剩人口の解決策の一つとして、オーストラリアおよびオランダに對し三十億弗を三十年間拂いでニュー・ギニアを購入[illegible]と強調している。これについ[illegible]政府筋では何も語[illegible]いないが、緊縮豫算必要が叫ばれている折柄、かかる要請が兩國になされることはなかろうとみられている

Busy Week for Mustangs - 2 Wins, 1 Loss

Mustangs, over a busy weekend, came through in good style with two victories when they defeated the McMaster Buccaneers in Hamilton 81-61 and then beat the Nomads in a Bathurst-College Community tilt with a record score of 103-57. The Ascots, however, were edged out by Andy's A.C. 82-79 in a Metro Intermediate "A" game Tuesday night.

Mustangs-Buccaneers

Against the Buccaneers at Hamilton, Ascot Cleaners were quite able to control both baskets over their shorter opponents to score an easy win. Ed Boguski and Bil Wowchuk connected well under the net to lead the team with 24 and 22 points respectively, contributions of 12 came from Herb Miyasaki, 8 from H. Wilson, and 6 M. Makimoto.

Mustangs-Nomads

On Sunday, Jan. 17, Mustangs completely outclassed the Nomads to the tune of 103-57 in the Bathurst-College game at the UNF gym. The match started at a very rapid clip with both squads scoring at every try, but Mustangs managed to gradually forge ahead and the first quarter ended 25-18.

The second quarter saw the Mustangs further widen the gap by outscoring the Nomads 25-13 to end the half at 50-31. Mustangs eventually ended the slaughter at 103-57 to register their second game over the century mark this season.

Herb Miyasaki, playing guard position this year, hit for ten field goals and two free throws for 22 points, followed by Boguski 20, Wowchuk 19, Paul Hirano 16, Henry Edamura 9, H. Makimoto 8, Roy Miyasaki 6 and Ken Miyasaki 3.

Andy's-Ascots

Last Tuesday, Jan. 19, the Ascot Cleaners cagers dropped a very close effort to Andy's A.C.'s in a Metro Intermediate "A" tilt played at Parkdale Collegiate. Ascots were eked out 82-79, which loss put the Mustangs, together with Tri-Bells, one game behind Andy's in the battle for the league's last playoff position.

Next Games

Next game for the Mustangs in the Bathurst-College loop will be a clash with the Lithuanians tomorrow, Jan. 24, at St. Vladimir's gym from 1:45 p.m. This game will be the first meeting in the season of these two teams, and should give fans a chance to see an exciting game.

On Monday, Jan. 25, the Mustangs go against the Nortown Tri-Bell Intermediates from 8:30 p.m. at Alexander Muir gym.

Rhapsody Bowling

The last session of the Club Rhapsody keglers on Jan. 17 saw Aki Furukawa take the high triple honours with 746(273), followed by Roy Kobayashi's 705 (282), the latter being the high single.

In the ladies department, Audrey Tayles claimed both the high triple and single with 635(278), followed by Judy Fryer with 571. Eleanor Fryer rolled a single of 258.

Team results: Sho's 5, Yamada's 2; Aki's 5, Checker's 2; Kobies 5, Ikeda's 2; Charlie's 4, Ohara's 3.

Ladies Coming Up in Toronto Mixed Majors, New Names Appearing

The ladies are certainly keeping up with the men these days in the Toronto Mixed Majors, and this tendency was strengthened last Sun. Jan. 17, as unexpectedly high scores were registered by new names among the weaker sex to show that male supremacy is gradually deteriorating.

Rose Fujimoto led the ladies by rolling a respectable 778, followed by Haru Kondo with 752 and Shiz Saito 739. Haru Kondo took the ladies high single with 310, while others were Shiz Saito's 297 and Mitsie Kondo's 281.

Pacing the males was Tad Tanabe with 780(286), trailed by Danny Nashimoto 768(302) and Joe Tehara 750. The Men's high single of 33; was rolled by Bill Sumi.

In the team standing, Curly's continue to pace the pack with 88, while five points behind with 83 are Mas'. Roy's have climbed up to third spot from fifth with 74, and Tosh's have dropped down a notch to fourth place with 73. Jim's and Joe's are tied for fifth position with 71 apiece. Others are Harry's 67, Tad's 66, Kaide's 56, Isa's (previously cellar spot) 52, Maw's 51, and Kaz' 47.

S. ALTA YBA BASKETBALL — by Harry Kimura.

Raymond Busseis Win Five Straight

COALDALE, Alta. — Raymond's power-packed Busseis continued their unbeaten streak to cop their fifth straight victory as they toppled the second-place Picture Butte eagers 46-20 here in a league game on Jan. 17.

Only one game was run off in the Southern Alta. YBA loop as Taber and Lethbridge failed to floor a squad. The game has been re-scheduled as a four-pointer when the two teams meet again.

Busseis edged ahead 5-0 in the first two minutes of play and never looked back after gaining a 10-4 lead in the opening quarter. The second canto saw Picture Butte outscored 12-4, with the Busseis nabbing a 22-8 bulge at the half.

Coach Roy Kitagawa substituted freely as his warriors cut loose to net 15 points in the third stanza while checking the Butte eagers to 9 points; then coasted through the final quarter by outscoring their foes 9-3.

Sharp-shooting Sam Koyata set a sizzling scoring pace for the winners again with a neat 21-point trick which was alone sufficient to defeat the Butte score. Mas Kitagawa and Yosh Takaguchi posted 6 apiece while Yukio Saka struck for five and Yase Matsuno contributed four points.

Mits Miyashita canned six pts. for the losers while Hank Hasegawa and George Saito swished in four each.

Umakoshi, Togawa Pace Drifters to Top Spot

FORT WILLIAM. — Johnny Umakoshi and Min Togawa successfully paced the Drifters to the top of the Lakehead League standing as they come close to a near-perfect day by taking 20 out of a possible 24 points at their recent session held on Jan. 17.

Tied for second spot 7 points behind the league-leading Drifters are Skats and Anything Goes with 36. Sino Moes dropped to fourth place with 33, while Pin Heads have 29, Alley Oops 27, Sambo Rambo 25 and Firedomes occupy the cellar spot with 23.

Taking the honours of the day was rookie Dick Kadonaga who led the scoring with 676(274). Other notable scores were Pinky Mitsuki 656(268), Johnny Umakoshi 651, Sammy Mitsunaga 648, Min Togawa 644, and Kenny Nishimura 612.

Kay Mitsunaga led the ladies' scoring with 628(250), followed by Hayami Nishimura's 558.

HELP NEEDED

Kenora Hockey Club to Go On Goodwill Tour to Japan

KENORA, Ont. — At the invitation of the Japan Skating Club, it has been announced that the Kenora Thistles will represent Canada on a goodwill tour to Japan to participate in a series of exhibition games there in March.

The Thistles are scheduled to leave Vancouver on Mar. 1 aboard the Hikawa-Maru, arriving in Yokohama on the 16th. Their itinerary includes games with the winner of the 1954 All-Japan Championships, the Collegiate All-Stars, and other representative teams of Japan. It is the first such trip ever to be made by a Canadian club, and the second arranged by the Japanese Skating Club. Last year, an American team went, and it is planned to alternate between countries each year.

It seems, however, that a significant portion of the monetary burden required to effect the trip is being borne by the Kenora club. The Japanese sponsors are paying only the travel expenses between Vancouver and Japan, and incidental expenses incurred in Japan. The Kenora team, on their part, must foot $12,000 for the 15-man excursion. In this connection, Hiro Oshiro, secretary-treasurer of the Junior Chamber of Commerce in Kenora, has written The New Canadian.

". . . On the invitation of the Japanese Skating Club, the Kenora Thistles, Intermediate Hockey Champs in the 1952-53 season, are making an eight-game tour of Japan. This is the first time in the history of Canada that a Canadian team has been invited to Japan.

"As an executive member of the Kenora Thistles Hockey Club, namely treasurer, I am aware of the finances involved: our budget being set at $12,000, since the Japanese Skating Club only pays expenses from Vancouver to Japan and return. Part of this budget will be spent on souvenirs and hocky equipment for the Japanese hockey teams since they seem to have difficulty in purchasing equipment over there. Any funds raised by the JCCA for this purpose would be most welcome. . ."

Thomas T. Onizuka, B.A.
Barrister, Solicitor and Notary Public
1661 Dundas St. W., Toronto
Off. ME. 0811 - Res. LA. 1389

FOR SALE

- SIX-ROOM, brick bungalow, hot water oil-heated, drive-way, large lot. Several Japanese homes in vicinity Bainbridge and Bathurst. Price $14,900. Terms considered.
- SIX-ROOM, rug-brick, semi-detached home. Air-conditioning, oil-heating. Drive-way attached. Blackthorpe, half block north of St. Clair. Full price $13,000. $3,000 down payment.
- SEVEN-ROOM, brick, semi-detached home, with drive-way. Available in two weeks. Fairview Avenue, Price $13,500. $5,000 down.
- EIGHT-ROOM, brick, semi-detached, with drive-way and garage. Broadview-Danforth district. Full price $15,500. $5,000-$6,000 down.
- EIGHT-ROOM, brick, detached home. Drive-way attached. Pape-Danforth. Price $16,500. $5,000-$6,000 down.

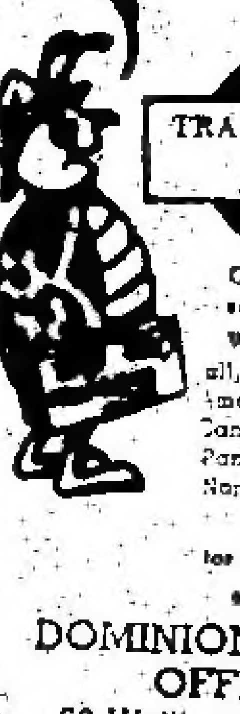
M. YANAGISAWA
AGENT FOR K. WILES
West Office: KE. 7941
East Office: GE. 1178
Residence: 659 Bathurst St.
OL. 1427, Toronto

W. W. Lefeaux
Barrister, Solicitor, Notary
422 Metropolitan Building
837 W. Hastings, Vancouver
TAtlow 5367 & 5368

LOOK SMART
Made-to-Measure
SUITS AND COATS
BING TANAKA
516 Manning Ave. - Tor.
For Home Fittings
CALL ME. 6778 EVES.

2 weeks until the
Dance of the Year
FEB.
6
GLENN MILLER NITE '51
at
Masaryk Ball Room
212 Cowan Ave., Toronto
9:30-12:00 p.m. Adm. $1.00
SKIT ● PRIZES ● DANCING

FREE
We have no service charges.



TRAVELLING TO JAPAN
Or bringing someone over?
We represent all lines including American President Canadian Pacific, Pan American, and Northwest Airlines
Write or call for full information or rates.
DOMINION TRAVEL OFFICE
68 Wellington St. West
EM. 6-6451 — Toronto

WELCOME NISEI & ISSEI!
● For Wedding Receptions
● For Private or Club Parties
— AIR-CONDITIONED —
THE GREAT CHINA
RESTAURANT
11 Elizabeth St. — Toronto.
Telephone EM. 4-8085.

City-Wide Delivery
Day & Night MA. 8169
MENSOUR'S
Flower Shop
952 Mt. Pleasant Rd.
Toronto
When It's Flowers
Say It With Ours
Phone evenings & week-ends
TOSHIE TAKASAKI
RA. 6359

It's
Coming
♥
Valentine Dance

New Beauty Salon Opened in Toronto

Mrs. Sumiko Yoneyama of Toronto has announced on Jan. 21 the opening of Dixie Lee Beauty Salon at 87 Carlton Street (Church and Mutual), phone EM. 8-8571.

Mrs. Yoneyama formerly operated a beauty salon in Tokyo under the name "Ruby Yamano." She came to Toronto in the autumn of 1952.

METRO YOUNG PEOPLES

TORONTO. — The Metropolitan Young Peoples will hold a skating party at Riverdale Terrace on Jan. 27 from 8 to 9 p.m. Tea and social at the Church House are to follow.

ACKNOWLEDGEMENTS

The Taber Chapter of the JCCA wishes to acknowledge generous donations from the following:

Mr. and Mrs. Y. Koga	$5.00
Mr. and Mrs. E. Shigehiro	$5.00
Mr. S. Okamoto	$2.00

(Advt.)

THE VILLAGE TREE

By Taro Yashima

A children's book written in simple language with pages of beautiful colour, edited and drawn by Taro Yashima, Japanese artist in New York.

Published by Viking Press New York — 1953

Price $3.00 per copy including postage

The New Canadian
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.

HOUSES FOR SALE

$2,800 down, full price $12,000. New 6-room bungalow, east-end subdivision. Balance by N.H.A. mortgage, $65 monthly payments.

$4,000 down. One-year old, 1½ story, Dell Ray Park subdivision. Low monthly payments of $58.

$14,900 full price. Main and Gerrard Sts., brand-new 6-room, solid brick, detached, oil heating.

$19,900 full price. Duplex, brand-new, solid brick, detached, new complete self-contained apartment, 5 rooms each, four-piece tiled bathroom, furnished recreation room.

Hundreds of other homes to choose from to suit your down-payment.

KEN HORI
Bernardi-Mathews
Real Estate
Office OL. 7971 — Res. GL. 8814
1075 ST. CLAIR WEST
2670 DANFORTH AVE.
3317 YONGE ST.

Personal Notes

ENGAGEMENTS

TORONTO. — The engagement was announced of Miss Chiyoko Saka, second daughter of Mr. Umeno Saka of Raymond, Alta., to Masao Jack Omura, only son of Mrs. Mine Omura of Toronto, on Dec. 25 at the latter's home.

Baishakunins were Mr. and Mrs. Shizuo Miyauchi and Mr. and Mrs. Tetsuo Kamitakahara.

• • •

TORONTO. — The engagement of Miss Clara Eiko Matoba, second daughter of Mr. and Mrs. Tom Niichi Matoba, to Seiji Moriyama, son of Mr. Ujiro Moriyama, both of Toronto, was announced on Jan. 16 at the Hoe Sai Gay.

• • •

TORONTO. — The engagement was announced of Miss Setsuko Kitamura, third daughter of Mr. and Mrs. Sentaro Kitamura of Hamilton, to Kenji Omoto, second son of Mr. and Mrs. Tatsuya Omoto of Toronto, on Jan. 17 at the Hoe Sai Gay.

Baishakunins were Mr. and Mrs. Yosoya Hayashi.

• • •

PENTICTON, B.C. — The engagement of Miss Jean Masako Tanemura, eldest daughter of Mr. and Mrs. Suezo Tanemura of Penticton, B.C., to David Yoshitaka Sakamoto, eldest son of Mr. and Mrs. Kichiei Sakamoto of Vancouver, B.C., was announced on Jan. 12 at the former's home.

Baishakunins were Mr. and Mrs. Hirozo Fujita of Penticton.

Lethbridge YBA Elects New Officers

LETHBRIDGE. — The Lethbridge Young Buddhists' Association's recent re-election of officers resulted as follows:

President George Takeyasu; vice-president Kaz Hiraga; secretary Novey Takeda; corresponding secretary Michi Hisaoka; treasurer Ichiyo Ibuki; sports and social conveners June Ohama and Mas Kurio; and religious convener Michi Hisaoka.

The new slate of executives, together with past president Irene Kado, commenced its new term of activities with a well-attended general meeting followed by a social conducted under the leadership of June Ohama and assisted by Mas Kurio.

Immediate activities planned by the YBA are the skating party on Jan. 31 and the Sweetheart Dance on Feb. 12.

THE NEW CANADIAN

An Independent Japanese-English Organ.
Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada.

GEORGE NISHIMURA — Editor
TAKAICHI UMEZUKI — Japanese Section Editor
KEN MORI — Advertising

479 Queen St. W. — EM. 6-5005 — Toronto, Ont.
Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa.

New Executive of Tor. YBS Take Oath of Office

TORONTO. — At the Candlelight Installation Service held on Jan. 17 at the Canadian Legion Hall, the new board of executives of the Toronto Young Buddhists' Society was inaugurated.

Under the capable leadership of president Charlie Shimizu, the following officers took oaths to fulfil their duties for the year 1954:

Charlie Shimizu, president; Kunio Suyama, vice-president and public relations; Sue Nishi, assistant public relations; Terry Goto, general secretary; Shirley Shimizu, recording secretary; Alice Tsuji, treasurer.

Jack Shimizu, religious educational chairman; Kaz Tatebe and Sus Iketa, Sunday School chairman and co-chairman; May Watanabe, education chairman; Jim Takemura, membership chairman; Ed Tsuji, assistant membership.

Amy Sawada, editor; Yosh Omori, assistant editor; Tosh Hori, church administration chairman; Jako Yoshida, social chairman; Sam Omori, Shiz Kitamura, and Tam Kawasaki, assistant social chairmen.

Mas Tsuruoka, sports chairman; Tad Nishimura and Tomo Goto, assistant sports; Aki Ideuoye, welfare chairman; Johnny Amemori and Yuri Teramura, assistant welfare; Tak Yoshida, advisor.

An enjoyable social followed to conclude the day.

NISEI YOUNG ADULTS MEETING TUESDAY

TORONTO. — The Nisei Young Adults Group of Queen Street United Church will hold its regular meeting on Tuesday, Jan. 26, at 8 p.m.

A representative from the Employment Service of the Youth Centre will speak on a subject of interest to all. Everyone is welcome.

Kisaragi Club Slates Gen. Meeting Feb. 14

TORONTO. — The Kisaragi Club will be holding a general meeting this coming Feb. 14 from 2 p.m. at Matsuo Studio. A dance party is being held in conjunction with the meeting, and admission will be 50 cents.

Future activities of the Club include a recital by tenor Frank Kumagai of New York in the latter part of February, and a drama performance by the Montreal Girls Drama Club sometime in March. Negotiations and preparation in this connection are currently being undertaken.

Van. Bowling Dance

VANCOUVER. — The Vancouver JCCA Bowling League will be holding a platter dance at the Hastings Auditorium on Friday, Feb. 5, from 9 to 12 midnight. All future Nisei dances on the Pacific Coast are to conclude at 12 p.m., and therefore, early appearance is requested of all those attending.

SEMI-MONTHLY FAMILY SERVICE THIS SUNDAY

TORONTO. — Queen Street United Church will be holding its semi-monthly family service in English tomorrow, Jan. 24, from 11 a.m. Rev. K. Shimizu will present a sermon on the theme "The Wisest Investment of Life."

Mrs. Grace Furukawa will give a solo. Ushers are Keigi Saisho, George Tamura, George Morita, and Robert Shiozaki.

CLASSIFIED SECTION

FEMALE HELP WANTED

STORE girls wanted. Phone RI. 2424, Danforth Cleaners, Toronto.

DOMESTIC HELP WANTED

CAPABLE girl for general housework; private room and radio, all electrical conveniences, good wages. Phone RE. 2465 (Toronto) or write Box 10, The New Canadian.

YOUNG woman or widow for general housework, [illegible] good home, no small children, must be clean and reliable, $75 a month. Phone RO. [illegible] (Saturdays) or MA. 4580 (otherwise).

CAPABLE general housekeeper, age [illegible], for small family, must speak English, all modern conveniences, liberal [illegible] good wages. Phone RE. [illegible] (Toronto).

FOR RENT

TWO furnished rooms. Phone LO. 2041 (Toronto).

ONE furnished room, grill privilege, East end Toronto. Phone HA. 8076.

FOR SALE

GROCERY store, Bloor and Yonge, ideal location, good turnover. Apply 530 Yonge St., Toronto, Phone KI. 1760.

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

X-RAY DIAGNOSIS

FOR BETTER HEALTH CONSULT
Paul K. Asada, D.C.
DOCTOR OF CHIROPRACTIC
Office RA. 8848
Res. MI. 8884
888 Yonge St. (Yonge at Bloor) Toronto

EMpire 6-2411
144-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

Lucien C. Kurata
Barrister and Solicitor
Notary Public
8 Adelaide St. E. Toronto
Afternoons and Evenings
Ph: EM. 6-0959 Res: LY. 3427
West End Office
2336A Bloor St. W., Toronto
Phone LY. 9250 mornings

F. A. Brewin, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Welden, Brewin & McCallum
372 Bay St., Toronto
Telephone EM. 3-4391

MOVING TO B. C.?
Contact
JIM KAKUTANI
H. A. ROBERTS LTD.
530 Burrard St.
Vancouver 1, B. C.
Established 32 Years
Members of Vancouver Real Estate Board
Phone MArine 8421
Day or Night

Special Heavy Wiring
FOR RANGES 60 Amp. $65.
WATER HEATERS
Flat rate $45.
SAME DAY SERVICE
Oil-Burners — Any Make
Complete $300
JOHNSTONE
Electrical Contractor
697 Queen St. W. — Toronto
EMpire 4-0535

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 W. HASTINGS ST.
VANCOUVER, B. C.

Gigantic Clearance Sale
at
Albert's Shoe Store
[illegible] pairs of ladies', men's and children's shoes reduced up to [illegible] and more. Also 500 pairs of [illegible] men's shoes [illegible] reduced.
— Come in and Look Around —
1328 Queen Street West, Toronto
PHONE ME. 1931

- Men's Suit Sale -
20% OFF
[illegible]
Michi Ashikawa
237 Seaton St. RA. 2618 Toronto, Ont.